



Sermon  
Kxf. Dr. Numlaajtsheb Yaaj

**“Tsis Txhob Cia Koj Lub Siab Nyuajsiab”**

Fifth Sunday of Easter  
St. Michael’s and Our Savior Lutheran Church  
5-14-17

Thov txoj koobhmoov txojkev hlub thiab txojkev haumxeb pub rau nej sawvdaws los ntawm Vajtswv uas yog peb Leejtxiv uas yog peb tus Cawmseej Tswv Yexus Khetos. Asmees.

**John 14:1** “Do not let your hearts be troubled. Believe in God; believe also in me – *Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab. Cia li ntseeg Vajtswv; thiab cia li ntseeg kuv.*” (ESV) Nov yog Vajtswv Txojlus. (Cross reference – John 14:27; 16:6, 22, 24)

Illustration “Heart” (Show heart beat)



Lolus “Heart – Plawv” peb yuav tsis siv lolus “*plawv*” tiamsis peb yuav siv lolus “*siab*” vim tibneeg totaub lolus “*siab*” heevduas li lolus “*plawv*.” Ib qhov kabmob uas lub ntiajteb no tsis xav tau yog “heart trouble – *mob siab*.” Txhua hnuv peb hnov tias tibneeg muaj “*Heart attack - siab nres*.” Nov tsis yog saib tsis taug cov tibneeg uas muaj “heart attack – *siab nres*” vim tus mob no yeej muaj rau txhua haiv tibneeg. Tsis tag li ntawd xwb, Vajtswv tsim lub siab yog lub tseem ceeb tshaj plaws nyob rau hauv tibneeg lub cev. Lub siab dhia li 72-75 zaug tuaj ib nasthi, dhia 40 lab tuaj ib xyoo, dhia txog 2 ½ billion thaum tus tibneeg muaj

70 xyoo. Nws “pump – *twj tso*” li (650 nkas loos tuaj ib xyoo) uas yog ntim tau li 82 thoob roj rau tsheb yog ntim tau li 8,000 nkas loos tuaj ib lub tsheb. Vim li no peb thiaj li hais tau haistias, “What a beat – *Yuav ua li cas khiav nrawm.*” Tiamsis muaj ib hnuv twg thaum peb tsis nco xwb, peb lub siab yuav tsis khiav ces nws yuav nres ua zaum kawg. Thaum nws nres lawm, ces peb lub neej tag lawm.

<https://www.sermoncentral.com/sermons/let-not-your-heart-be-troubled-erie-meggison-sermon-on-disciples-35026>

I. Vajtswv txojlus sau ntawm peb Txojmoozoo cov xibhwb feem ntau siv coj los qhuabqhia rau tej ntees tuag. Cia peb tig saib txog cov lus uas Yexus hais kom cov thwjtim tsis txhob nyuajsiab yog Yexus hais li cas tiag? Thaum Yexus nrog nws cov thwjtim nyob saum chavtsev, Yexus hais rau nws cov thwjtim kom lawv tsis txhob nyuajsiab vim lawv yuav ua timkhawv pom haistias Yexus yuav raug txojkev txomnyem thiab tsimtxom ntau npaum li cas los cawm tibneeg ntiajteb. (Show Jesus in the upper room)



Sijhawm tsis muaj ntxiv lawm, vim Yexus yuav raug txojkev saib tsis taug thiab raug ntsia rau saum tus ntoo khaublig. Tsis ntev ntawd Yexus 11 tus thwjtim yuav nyuajsiab vim Yexus yuav ncaim cov thwjtim mus. Yexus yog lawv tus Tswv uas lawv hlub thiab tshua txog tshaj lwmyam yuav ncaim lawv mus. Lawv lub neej zoo nkaus li lub hnuv poob qho thiab lawv lub neej yuav nyob tsaus ntujnti. Ua li cas yuav mobsiab ua luaj? Cov thwjtim tsis totaub haistias, Yexus yog

lawv tus Vajtswv uas lawv twb cia siab rau tiamsis Yexus yuav ncaim no ua rau lawv siab tsis tu, txhawj nrog rau kev nyuajsiab vim lawv twb ua timkhawv pom haistias Yexus yog Vajtswv tiag.

(Jesus riding on a donkey to Behlehem)



Yog vim li cas cov thwjtim thiaj li xav li ntawd? Cov thwjtim hnov Yexus lolus haistias, “Do not let your hearts be troubled – *Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab.*” Lolus txhais ntawm Kilis ces yog sau haistias, “Stop letting your hearts be trouble – *Tsumkiag tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab.*” Lawv nyuam qhuav pom Yexus caij tus neesluav mus rau lub nroog Npelehees uas pom tibneeg muab lawv tej tsho thiab txiav nplooj toovlaj los puas Yexus kev thiab hawm Yexus. Yog vim li cas Yexus

nyuam qhuav muab kev cia siab rau lawv ib lub limtiam tag xwb Yexus txawm yuav ncaim lawv mus? Cov thwjtim yuav tig rau ntawm leejtwg rau lawv txojkev txhawbzog thiab kev cia siab? Yexus yog lawv tus Tswv, yog Yexus ncaim lawm, lawv yuav cia siab rau leejtwg? (Show John 14:1)



John 14:1  
“Do not let your hearts be troubled. Believe in God; believe also in me.”

Qhov tseemceeb tiag Yexus hais rau lawv yog haistias, “You can trust me – *Koj yeej cia siab rau kuv tau.*” Yexus thiaj li hais rau cov thwjtim haistias, “Do not let your hearts be troubled. Believe in God; believe also in me – *Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab. Cia li ntseeg Vajtswv; thiab cia li ntseeg kuv.*” (Yauhas 14:1) Yexus txhawb cov thwjtim kom cov thwjtim yuavtsum mobsiab ntseeg Vajtswv txawm haistias cov thwjtim twb tsis pom Vajtswv ntawm lawv lub qhovmuag los lawv twb ntseeg. Yexus hais kom cov thwjtim mobsiab ntseeg tsis txhob tso tseg txojkev

ntseeg Yexus. Txawm haistias lawv yuav tsis pom Yexus lawm los Yexus tseem nrog lawv nyob los ntawm Vajntsujplig Dawbhuv. Cov thwjtim yeej tseem muaj kev mus rau ntawm Vajtswv yog lawv xav tau kev pab dabtsi. (Show palace with many rooms)

II. Yexus hais ntxiv cov cov thwjtim haistias, “In my Father's house are many rooms. If it were not so,



would I have told you that I go to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come again and will take you to myself, that where I am you may be also – *Hauv kuv Txiv tsev muaj ntau chaw. Yog haistias tsis muaj li ntawd, Kuv yuav tsis hais rau koj vim Kuv mus npaj chaw rau koj? Thiab yog Kuv mus thiab npaj lub chaw rau koj, Kuv yuav rov qab los thiab Kuv yuav coj koj nrog kuv mus, Kuv nyob qhovtwg koj yuav nrog kuv nyob qhov ntawd.*” (Yauhas 14:2-3) Yexus hais kom cov thwjtim totaub haistias tsheem lawv tseem ua neej nyob rau lub

ntiajteb no, Yexus tsua yog mus npaj lub chaw tos lawv xwb. Lolus tseemceeb yog Yexus haistias, “In My Father’s house – *Hauv Kuv Txiv tsev.*” Nov yog lub chaw uas yuav tau nyob mus ibtxhis thiab ibtxhis. Yexus haistias, nws yuav rov los, kom lawv nyob tos tsis txhob nyuajsiab.(Show father and son)



Muaj ib zaj keebkwm qhia txog ib leejtxiv tso nws tus tub ntawm ntugkev tshuam thiab hais rau tus metub haistias, “Koj nyob twbywm no, kuv mus ibpliag kuv mam li rov los.” Thaum leejtxiv mus ua nws tes haujlwm tiav lawm, nws lub tsheb puas tomkev. Leejtxiv siv li 4-5 xuajmoos nws mam li rov los txog ntawm nws tus tub. Vim lub sijhawm no leejtxiv tsis muaj xovtooj hu rau tus metub thiab qhia nws haistias lub tsheb puas lawm kom nws tsis txhob txhawj es thaum twg kho tau tsheb nws mam li rov los tos tus tub. Thaum leejtxiv los txog ntawm ntugkev tshuam, leejtxiv tawm plaws mus muab nws tus tub puag nkaus thiab hais rau nws tus tub haistias

“Son, I am so sorry - *Metub, kuv thov txim.*” Tus metub teb nws txiv tias, “What are you sorry about? You said you were coming – *Koj yuav thov txim ua dabtsi? Koj twb haistias koj yuav rov los.*”

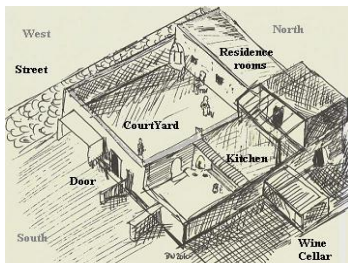
Cov kwvtij hlub thiab movtshua, koj yeej tau mus ncig tebhaws losyog mus xyua kwvtij neejtsa txawv xeev lawm. Thaum koj mus pws ntawm koj tej txheebze koj yeej nco txog koj lub vaj lub tsev vim koj tos tsis tau rov los txog tsev koj thiaj li yuav kajsiab vim nov yog koj lub chaw uas koj muaj kev tiajtug, siab tus, nrog rau kev haumxeeb. Nov zoo sisthoj li koj yuav mus saum ntuj ceebtsheej uas yog rov mus koj lub tsev vim lub ntiajteb no tsua yog koj lub chaw so ibntus xwb. Koj yuav mus rau ntawm Vajleejtxiv lub tsev, nov tsis yog mus zoo li tus qhua tiamsis nov yog koj lub tsev vim koj yog Vajtswv cov menyuam. (Show Heaven)



Koj puas nco lawm haistias thaum koj tsav tsheb thiab mus so ntawm “rest area – *chaw so*” kom koj los siav koj mam li mus rau qhov chaw uas koj mus. Ntuj ceebtsheej yog koj lub tsev. Tamsim no koj tsua yog so hauv lub ntiajteb no xwb, koj tseem mus tsis tau txog tsev. Tibneeg yuav nug haistias, “What is heaven like – *Ntuj ceebtsheej zoo li cas?*” Vajluskub qhia haistias, ntuj ceebtsheej yog lub chaw uas zoo nkauj tshaj plaws li lwm lub chaw. Txhua txojkev yog xua kub pua, yog lub chaw uas tsis

muaj mob, tsis muaj kev tuag, tsis los kuamua, tsis muaj kev quajntsuag, thiab tau txojkev kajsiab lug nrog Yexus nyob mus ibtxhis thiab ibtxhis.

Nyob rau Yexus tiam, yog tus tub yuav pojniam, nws tsi nyaib tsev mus nyob nws. Nws tsua yog txuas chav tsev ntxiv rau nws txiv lub tsev. Yog haistias leejtxiv muaj ntau tshaj ibtus tub, ces leejtxiv txua cov chav tsev rau txhuatus tub thaum lawv muaj txijnkawm lawm. (Show house with family resident etc.)



Lub tsev muaj lub chaw nyob seem rau nruabnrab. Txhua tsevneeg nyob ibncig lawm lub chaw seem nruabnrab ntawd. Nov zoo sisthoj li Yexus qhia haistias, Yexus mus npaj chavtsev tos koj. Koj yuav koom nrog Yexus nyob ua ibtsev tsis yog yuav nyob deb ntawm nws. Vajtswv tsis pub kom koj mus nyob deb li lwm txojkev tiamsis Vajtswv nyob qhovtwg koj yuav nrog nws nyob qhov ntawd. Koj yuav koom tib lub chaw uas sawvdaws yuav nyob zoo siab uake. (Show John 14:6)

III. Thaum Yesxus hais tag rau nws cov thwjtim, Thaum nug Yexus haistias, “.... Lord, we do not know where you are going. How can we know the way – ... *Tus Tswv, peb tsis paub haistias koj mus qhov twg. Peb yuav ua li cas paub txojkev mus?*” (Yauhas 14:4-5) Qhov tseemcee tiag thaum Thaum nug lolus ntawd yog Thaum nug haistias, “Yexus peb tsis paub mus ntuj ceebtsheej uas yog mus rau ntawm Vajleejtxiv lub tsev?” (Show John 14:6)



Yexus yuav mus rau ntawm Vajleejtxiv tiamsis peb tibneeg tsis muaj “map - *daim ntawv qhia*” koj peb kev mus. Yexus thiaj li teb Thaum haistias, “I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me – *Kuv yog txojkev, thiab yog qhovtseeb, thiab yog txojsia. Tsis muaj leejtwg mus tau rau ntawm Vajleejtxiv tsua yog mus ntawm kuv mus xwb thiaj tau.*” (Yauhas 14:6) Lolus Yexus qhia rau cov thwjtim ces Yexus haistias, “Koj tsis tag yuav muaj “map - *daim ntawv*

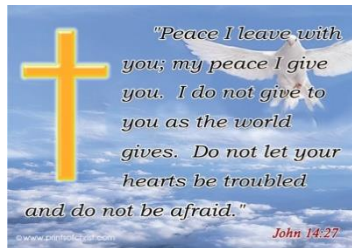
*qhia*” vim kuv yuav rov los koj koj nrog kuv mus nyob saum ntuj ceebtsheej. Koj yuavtsum mobsiab ntseeg thiab cia siab rau kuv ua koj tus Tswv thiab Cawmseej. (Show Walter Raleigh excution)



Muaj ib zaj keebkwm qhia txog Sir Walter Raleigh haistias thaum tus txiav tibneeg cejdab muab Walter lub taubhau teeb rau ntawm ib lub rooj. Tus txiav cejdab nug Walter haistias, “Is your head straight - *Koj lub taubhau puas ncaj?*” Walter teb haistias, “It matters little, my friend, how the head lies, provide the heart is right – *Tus phoojywg, txawm ncaj tsis ncaj los tsis ua li cas, tsuav yog koj lub siab muaj chaw cia siab lawm xwb ces nws zoo lawm.*” (Show trouble heart)



Cov kwvtij peb tibneeg ntiatseb feem ntau pheej mus nrhiav kev ntxhovsiab thiab nyuajsiab los rau hauv tibneeg lub neej. Yog li ntawd, hnuvno koj txojkev nyuaj siab yog dabtsi? Koj txojkev mobsiab yog dabtsi? Puas yog menyuam tsis mloog lus, tsis muaj haujlwm ua, tsis muaj nyiaj txiag los them nujnqi, kev tsis sibhaum ntawm tus pojniam losyog tus txiv? Peb tibneeg tsis yog nrhiav kev kajsiaib tiamsis peb lub siab nyob tsis kaj mus tag li. Cov kwvtij txawm koj muaj tej no los tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab. (Show John 14:27)



Yexus hais rau Yexus cov thwjtim haistias, “Peace I leave with you; my peace I give to you. Not as the world gives do I give to you. Let not your hearts be troubled, neither let them be afraid – *Txojkev haumxeeb kuv tseg rau koj; Kuv txojkev haumxeeb Kuv muab rau koj. Kuv tsis yog muab raws li lub ntiatseb no muab. Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab, losyog cia lawv muaj kev ntshai.*” (Yauhas 14:27) (Show John 16:33)



I have told you these things.

www.tristram.com



so that in me you may have peace.

www.tristram.com



In this world you will have trouble.

www.tristram.com



But take heart! I have overcome the world.”

John 16:33

www.tristram.com

Yexus thiaj li haistias, “Do not let your hearts be troubled. Believe in God; believe also in me – *Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab. Cia li ntseeg Vajtsww; thiab cia li ntseeg kuv.*” (Yauhas 14:1) Thiab Yexus hais ntxiv ntawm Yauhas 16, sau haistias, “... In the world you will have tribulation. But take heart; I have overcome the world – ... *Nyob rau hauv lub ntiatseb koj yuav raug kev txomnyem. Tiamsis cia li tswj koj lub siab; Kuv twb kovyeej lub ntiatseb no lawm.* (Yauhas 16:33) (Show know Jesus)



Txawm haistias yuav muaj kev tsimtxom nrog rau tebmeem nyob rau lub ntiatseb no los koj yeej muaj kev haumxeeb vim Yexus yog tus nplig thiab txhawb koj lub siab kom koj tsis txhob muaj kev nyuajsiab. *Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab vim Yexus yog txojkev rau ntawm Vajleejtxiv. Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab vim Yexus yog qhovtseeb rau lub ntiatseb no, thiab tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab, vim Yexus yog muaj nyob mus ibtxhis thiab ibtxhis.* Tsis txhob cia koj lub siab nyuajsiab, vim koj muaj Yexus ua koj txojkev kajsiaib. Yog koj tsis

paub Yexus ces koj tsis muaj kev haumxeeb. Yexus txojlus cogtseg haistias koj lub siab yuav muaj nyob kajsiaib lug mus ibtxhis thiab ibtxhis vim Yexus twb muaj txojkev haumxeeb rau koj lawm. Asmees. Thov kom Vajtsww txojlus pub rau peb sawvdaws totaub thiab tau nyob kajsiaib lug rau ntawm Tswv Yexus Khetos lub npe. Peb txhuatus uas yog Vajtsww cov menyuam peb sawvdaws hais. Asmees.

## Children Message

### The Upper Room

**Theme:** Do Not Let Your Heart Be Trouble – The Best is Yet to Come

**Object:** Spoon



**Scripture: John 14:1** *“Do not let your hearts be troubled. Believe in God; believe also in me.”*

Jesus spending time with his disciples because Jesus is preparing to return back to heaven Today we have a teaspoon. The Jewish call this a **Kapit, Kapiot** (kah-*peet*, kah-*pee-oht*; teaspoon, teaspoons). What do we use spoon for? (*Let the children answer*) Yes! We use the spoon for many things. We use to eat, to stir, to dip, and we can even use for playing game.

In our lesson, Jesus was talking to His disciples because Jesus was leaving them. The disciples must be heart broken. But Jesus told them not to let their heart be trouble. Because when Jesus leave, He is going ahead to prepare a place for the disciples. Jesus will come back and take the disciples to live with Him in Heaven. So in a sense, Jesus is telling them that He is saving the best for last.

That bring us to the spoon. What is the spoon has to do with our Scripture lesson today? What do you do with a spoon after you finish your meal? (*Let them answer*). You save your spoon because dessert is coming. The best is coming for last. We save our spoon so that we can eat dessert with it. We may have pie, ice cream, and others goodies. So remember that when you see a spoon, think of it as the best is yet to come. Our home in heaven is yet to come. We will be with Jesus when He come back to take us home. We will be with Jesus forever and ever. Amen.

**Prayer:** Dear Jesus, the best is yet to come because You save the best for last. Thank you for calling us to be your disciples. We will be with you in heaven forever and ever. Amen.